

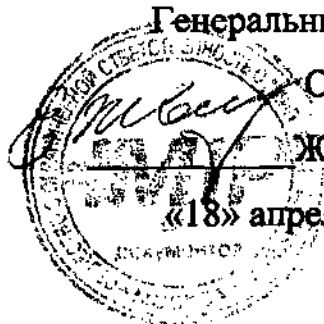
«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «МИП»

Жвакина Е. Е.

«18» апреля 2013 года



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Установки стоматологические

«Promo-I», «Promo-II»

Содержание.

- 1. Введение**
- 2. Предупреждение**
- 3. Назначение и применение**
- 4. Описание изделия**
- 5. Дополнительное оснащение**
- 6. Сборка и монтаж**
- 7. Пуск изделия в эксплуатацию**
- 8. Обслуживание изделия**
- 9. Обслуживание отдельных инструментов и устройств**
- 10. Управление креслом Promo SK со столика врача**
- 11. Наполнение стакана и смыв чаши плевательницы**
- 12. Включение и выключение галогенного светильника**
- 13. Управление блоком плевательницы**
- 14. Аспиратор и отсасывающая эжекторная система**
- 15. Уход за изделием обслуживающим персоналом**
- 16. Основной уход за изделием,**
- 17. Очистка, дезинфекция и стерилизация**
- 18. Транспортировка**
- 19. Хранение**
- 20. Ремонтные услуги**
- 21. Ликвидация устройства**
- 22. Технические данные**

1. Введение

Настоящая инструкция по эксплуатации служит для ознакомления с работой и обслуживанием установок стоматологических «Promo-I», «Promo-II».

Гарантийный лист, приложенный к каждому оборудованию, определяет условия и срок действия гарантии.

Инструкции по эксплуатации ротационного оборудования, уход за ними и стерилизация описаны в отдельных приложенных инструкциях по обслуживанию.

2. Предупреждение

В настоящей Инструкции по эксплуатации некоторые текстовые абзацы обозначены словом „Предупреждение“, поэтому они требуют особенно повышенного внимания. Все предупреждения, которые обозначены предупредительным треугольником, необходимо принимать во внимание особенно серьезно.

Предупреждающий треугольник, находящийся на устройстве, означает:



ПОСМОТРЕТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. Назначение и применение

Установки стоматологические «Promo-I», «Promo-II» предназначены для сложной эргономической работы стоматолога и медсестры.

4. Описание изделия

Установки стоматологические «Promo-I», «Promo-II» состоят из следующих конструктивных блоков, функционально соединенных друг с другом:

1. Столик врача
2. Блок плевательницы
3. Пантографическая система столика врача
4. Галогенный светильник с пантографическим плечом
5. Ножная педаль
6. Энергоблок

Установка стоматологическая «Promo-I» отличается от установки стоматологической «Promo-II» системой слюноотсоса и пылесоса. В установке стоматологической «Promo-I» применяется эжекторная система слюноотсоса и пылесоса. В установке стоматологической «Promo-II» применяется вакуумная система слюноотсоса и пылесоса.

4.1. Столик врача

Столик врача (1) находится на пантографическом плече, которое закреплено на вертикальной стойке блока плевательницы. В столике врача размещена управляющая электроника, управляющие элементы, система регулировки и распределительные сети энергоносителей. В верхней части столика находится шланговая система стоматологических наконечников, которая располагается на нижней подачей наконечников. Столик врача подготовлен для оснащения 5 инструментами. Управление стоматологической установкой и стоматологическим креслом происходит при помощи пульта управления, который располагается в правой стороне столика врача. Исполнение клавиатуры сенсорное. Количество охлаждающей жидкости поступающей в наконечники регулируется клапаном расположенным в нижней

части столика врача. Над клавиатурой располагается встроенный негатоскоп.

Базовое оснащение столика врача установок стоматологических «Promo-I», «Promo-II»:

- многофункциональный шприц вода-воздух-спрей
- электрический микродвигатель
- турбинный наконечник

Дополнительное оснащение наконечниками:

- микродвигатель со светом
- микродвигатель без света
- турбинный наконечник со светом
- турбинный наконечник без света
- ультразвуковой (пьезоэлектрический) скалер Amdent, или другой
- скалер пневматический
- полимеризационная лампа
- термокаутер
- камера

Со столика врача возможно управление рабочими наконечниками врача, управление движениями кресла, наполнение стакана и смыв плевательницы, выключение и включение негатоскопа. Более подробно функции кнопок клавиатуры подробно описаны в разделе 9 „Обслуживание отдельных инструментов и устройств“.

4.2 Блок плевательницы

Блок плевательницы находится на кронштейне несущим элементом которого является кресло. В верхней части блока плевательницы располагается чаша плевательницы со смывом и наполнителем стакана. Для наполнения стакана и смыва плевательницы служат сенсорные кнопки на столике врача. Блок плевательницы содержит воздушный эжектор для работы слюноотсоса и пылесоса или вакуумную систему для работы слюноотсоса и пылесоса. Так же содержит держатели, которые жестко прикреплены к блоку плевательницы. Слюноотсос или пылесос включаются автоматически после снятия с держателя. Внутри блока расположены функциональные блоки: распределение воды и воздуха, воздушный эжектор или вакуумная система, электрические разъемы. В блок плевательницы интегрирована система автономной воды. Система позволяет оснащать стоматологические наконечники чистой водой с бутылки. При необходимости снятия бутылки для наполнения, на блоке плевательницы находится выключатель сброса давления, который позволяет снять бутылку.

4.3 Пантографическая система столика врача

Пантографическое плечо столика врача служит в качестве несущего элемента для столика врача с рабочими наконечниками. Пантограф позволяет передвигать столик врача во всех направлениях. Подвижность пантографического плеча в вертикальном положении регулируется винтом, встроенным в ближнее плечо.

4.4 Галогенный светильник с пантографическим плечом

Верхнее пантографическое плечо несет стоматологический светильник. Пантограф позволяет передвигать светильник во всех направлениях. В стоматологическом светильнике используются галогенные лампочки, что необходимо учитывать при ее замене. При замене будьте внимательны, лампочку не трогайте руками. Замену осуществляйте при выключенном питании!

4.5 Ножная педаль

Ножная педаль при полном нажатии позволяет осуществлять запуск наконечников, при частичном нажатии их продувку (функция работает не со всеми наконечниками).

4.6 Энергоблок

Энергоблок находится под стоматологическим креслом SK, JSK и защищен от внешних воздействий кожухом. На боковой стенке кожуха находится основной выключатель стоматологической установки.

5. Дополнительное оснащение

- управляющий пульт ассистента
- обогрев воды для системы охлаждения наконечников
- обогрев воды для системы наполнения стакана
- плечо ЖК монитора
- ЖК монитор
- сепаратор амальгамы
- системы дезинфекции

6. Сборка и монтаж



Сборку и монтаж стоматологической установки может осуществлять сервисный работник завода изготовителя и сервисные работники организаций, которые уполномочены осуществлять вышеуказанную деятельность. Не выполнение данных условий влечет за собой снятие оборудования с гарантии.

При предмонтажной подготовке помещений в которых будет проводится монтаж необходимо руководствоваться монтажным планом, который необходимо запросить у Вашего дилера.

Энергоблок установки классифицирован в зависимости от типа защиты от поражения электрическим током как изделие класса I, энергоблок может быть размещен только в помещениях, в которых электропроводка соответствует требованиям действующих национальных норм. (STN 33 2140). Оборудование может обслуживать только работник, ознакомленный с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Неисправности, вызванные небрежным обслуживанием или несоблюдением рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, не будут признаны в качестве предмета претензий.

Производитель и поставщик несут ответственность за техническое состояние стоматологической установки только тогда, когда уход, ремонт и модификации осуществлены производителем или авторизованными

дистрибьюторами (уполномоченными заводом изготовителем лицами) с применением исключительно оригинальных запасных частей.
Для соблюдения безопасности пациента, работы и надежности настоящего оборудования должны использоваться только оригинальные принадлежности. При каком-либо применении неавторизованных принадлежностей и компонентов гарантия теряет силу.



Не использовать во взрывоопасных областях!



**При наличии ультразвукового скалера в установку:
ультразвуковой (пьезоэлектрический) скалер Amdent или любой другой не использовать у пациентов с кардиостимулятором, он может повлиять на работу стимулятора.
Ультразвуковой (пьезоэлектрический) скалер не предназначен для применения в операционных залах. Нельзя применять во взрывоопасной среде.**

7. Пуск изделия в эксплуатацию

Перед тем как использовать стоматологическую установку внимательно изучите настоящую инструкцию.

Пуск изделия в эксплуатацию можно начать только после правильной сборки и монтажа. Пуск изделия в эксплуатацию осуществляется следующим образом:

Включить компрессор. Главный выключатель, находится на кожухе энергоблока под креслом пациента, установить в положение I. Кран клапана воды и клапана воздуха повернуть в максимальное положение, таким образом в стоматологическую установку подведен доступ сжатого воздуха и воды. Главный выключатель при включении загорается зеленым цветом и на дисплее появляется надпись подтверждающая готовность установки к работе.

Рекомендации при включении стоматологической установки:

- не нажимать на клавиатуру
- все наконечники должны лежать на своих местах
- ножная педаль должна находиться в нулевом положении (не нажата)

8. Обслуживание изделия

Изделие может обслуживать только лицо, соответствующим образом ознакомленное с настоящей инструкцией по эксплуатации и методикой применения настоящего изделия.



Стоматологическая установка по своей конструкции решена таким образом, что своей работой не оказывает влияния на работу другого медицинского оборудования (магнитным полем, внешними воздействиями, давлением, температурой и т. п.)



Обслуживающий работник ни в коем случае не должен касаться внутренних частей устройства!

Главный выключатель нажать в положение I, кран клапана воды и кран клапана воздуха в максимальное положение.

Галогенный светильник включить выключателем на светильнике.



После окончания работы необходимо нажать главный выключатель в положение O, кран клапана воды и кран клапана воздуха в положение O, при этом прекратится подвод сжатого воздуха и воды к установке. Нажимая на обе кнопки многофункционального шприца (направив его в плевательницу), оставляем воздушную и водную системы без давления. Установка не работает.

9. Обслуживание отдельных инструментов и устройств



При использовании турбинного наконечника, наконечника микродвигателя и скалера необходимо всегда применять охлаждение водой.



*При снятии больше чем одного наконечника (за исключением шприца вода-воздух) на дисплее отобразится надпись **ИНСТР** и раздаются короткие звуковые сигналы. Вставьте наконечники на свои места!*

Шприц вода – воздух

трехфункциональный шприц вода – воздух (пустер) запускается в действие нажатием кнопки синего цвета на рукоятке шприца – продувается воздух, нажимая на кнопку зеленого цвета – промывается водой. Нажатие на обе кнопки одновременно приводит к образованию аэрозоли (спрей).

Микродвигатель

Электрический микродвигатель запускается в действие после отклонения рычага верхней подводки шланга (хлыста) на себя и полным нажатием ножной педали до упора. Аэрозоль включается и выключается кнопкой на клавиатуре столика врача.

Объем охлаждающей воды устанавливается с помощью регулятора охлаждения воды с нижней стороны столика. По умолчанию обороты микродвигателя правосторонние - сигнализация на кнопке реверсирования оборотов микродвигателя не светится. Если со снятым с гнезда микродвигателем нажать на кнопку реверсирования оборотов микродвигателя установятся левосторонние обороты - сигнализация на кнопке реверсирования оборотов микродвигателя светится.

Удерживая кнопку реверсирования оборотов микродвигателя в течение 3 секунд, раздается звуковой сигнал и включается функция **endomatic** – циклическое реверсирование двигателя. С помощью кнопки + и кнопки - устанавливается частота и угол вращения вправо и влево. Функция выключается повторным кратковременным нажатием кнопки реверсирования оборотов микродвигателя или автоматически после вкладывания инструмента в гнездо. Для функции **endomatic** рекомендуется использовать наконечник микродвигателя с замедляющей передачей (обозначается зеленым цветом).

Обороты микродвигателя устанавливаются с помощью кнопок «+» и «-».

Установленные значения для каждого инструмента автоматически вводятся

в память. Продув воздухом осуществляется в случае ножной педали с двухфункциональным выключателем легким нажатием ногой на педаль, при включенной функции продува светится сигнализация рядом с кнопкой. При чрезмерной нагрузке микромотора на дисплее появляется надпись **ПЕРЕГРЕВ**. Сообщение сопровождается звуковым сигналом. Для предотвращения выхода микродвигателя из строя ход двигателя автоматически заблокируется, работу можно будет продолжать только после того, как температура придет в норму.

Турбина

Турбинный наконечник запускается в действие после отклонения рычага верхней подводки шланга (хлыста) на себя и полным нажатием ножной педали до упора. Продувка воздухом через наконечник и регулировка объема охлаждающей воды такая же, как у микродвигателя. Обороты турбинного наконечника являются постоянными.

Ультразвуковой скалер

Ультразвуковой (пьезоэлектрический) скалер запускается в действие после отклонения рычага верхней подводки шланга (хлыста) на себя и полным нажатием ножной педали до упора.

Объем охлаждающей воды устанавливается с помощью регулятора охлаждения воды с нижней стороны столика. Мощность пьезокерамического скалера устанавливается с помощью кнопок + и -. Установленные значения для каждого инструмента автоматически вводятся в память.

До того, как включить скалер необходимо сделать следующее:

- после выбора соответствующей насадки ее необходимо тщательно закрепить ключом
- как правило к каждой насадке приписана своя максимальная мощность, которая указывается в документации поставляемой с насадкой. При снятом скалере при помощи кнопок + и – установите требуемую мощность. Максимальная мощность как правило указывается в процентах.



Перед каждым пациентом должны быть проведены следующие действия:

- с помощью ключа снимется насадка с рабочей части скалера
- рабочая часть ультразвукового скалера подержится над чашей плевательницы и запустится в действие, вода должна протекать через нее примерно 30 сек
- промыть насадку, ключ и защитный кожух, в соответствии с инструкциями, выданными для стоматологических кабинетов, провести стерилизацию и отложить на хранение в защитной упаковке
- используя ткань с чистящим раствором, а потом и чистую воду, очистить рабочую часть ультразвукового скалера и шланг.

Полимеризационная лампа

Полимеризационная лампа запускается в действие нажатием на кнопку на корпусе лампы. Время световой экспозиции 20 сек, акустический сигнал раздается каждые 10 секунд.



Интенсивность света полимеризационной лампы очень высокая, поэтому необходимо защищать зрение от попадания источника света прямо в глаза защитными средствами.

Пневматический скалер

Пневматический скалер запускается в действие после отклонения рычага верхней подводки шланга (хлыста) на себя и полным нажатием ножной педали до упора. Продувка воздухом через наконечник и регулировка объема охлаждающей воды такая же, как у турбинного наконечника.

Мощность пневматического скалера является постоянной.

Термокаутер

Термокаутер запускается в действие после отклонения рычага верхней подводки шланга (хлыста) на себя и полным нажатием ножной педали до упора.

Мощность раскаленного острия термокаутера устанавливается с помощью кнопок + и -. Установленные значения для каждого инструмента автоматически вводятся в память.

Негатоскоп

Освещение негатоскопа включается и выключается кнопкой расположенной непосредственно на негатоскопе. Если негатоскоп не будет выключен в ручную, он выключится автоматически по истечении 5 минут.

Оповещение о необходимости смазки наконечника

Стоматологические установки сконструированы таким образом, что при необходимости сигнализируют о том, что необходимо провести уход за турбинным наконечником или наконечниками микродвигателя очисткой и смазкой. Рабочее время хода ротационных инструментов автоматически измеряется, после того, как рабочее время отдельного наконечника достигло определенного значения и необходимо провести уход за наконечником очисткой и смазкой, данное состояние сигнализируется соответствующей надписью на дисплее и звуковым сигналом. При снятии наконечника который нуждается в уходе раздается короткий акустический сигнал и на дисплее появляется надпись **СМАЗКА М** в случае если в уходе нуждается микромоторный наконечник или **СМАЗКА Т** в случае турбины. После проведения требуемого ухода, при снятии со своего гнезда наконечника, достаточно нажать на кнопку +. После этого сигнализация прекратится и начнется новый отсчет. Это позволяет увеличить срок службы стоматологических наконечников. Эта функция является вспомогательной, при уходе за наконечниками необходимо руководствоваться инструкцией поставляемой к наконечнику.

Таймер

Служит для индикации истечения предварительно установленного временного интервала в диапазоне от 30 секунд до 5 минут.

Когда инструменты находятся в гнезде, при помощи кнопок + и - можно установить требуемый временной интервал, который будет отображаться на дисплее. Запуск таймера произойдет автоматически при установке временного интервала. Всегда по истечении 30 секунд зазвучит короткий акустический сигнал. По истечении всего временного интервала зазвучит

продолжительный акустический сигнал. После запуска таймера можно и во время хода таймера работать без ограничения со всеми инструментами.

10. Управление стоматологическими креслами SK, JSK

Движение кресла вниз

Придерживая кнопку движения кресла вниз, движение кресла управляется по направлению вниз. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №1.

Движение кресла вверх

Придерживая кнопку движения кресла вверх, управляется движение кресла по направлению вверх. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №2.

Движение опоры вниз

Придерживая кнопку движения опоры вниз, управляется движение опоры по направлению вниз. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №3.

Движение опоры вверх

Придерживая кнопку движения опоры вверх, управляется движение опоры по направлению вверх. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается программа №4, при этом опора устанавливается в положение промыва. Повторным кратковременным нажатием на кнопку опора вернется в последнее рабочее положение.

Настройка программных положений стоматологического кресла SK

(в стоматологическом кресле JSK нет возможности программировать положения кресла)

Кресло устанавливается в требуемое положение. Нажимается программирующая кнопка на задней панели кресла. Во время нажатия на эту кнопку нажимается одна из четырех кнопок управления креслом. Зазвучит акустический сигнал, подтверждающий, что было запрограммировано одно из четырех программируемых положений на кресле.



Данная функция работает только со стоматологическим креслом SK

11. Наполнение стакана и смыв чаши плевательницы

Наполнитель стакана запускается в действие нажатием на кнопку с символом наполнения стакана. После нажатия на выключатель стакан автоматически наполняется в течение 10 сек. Смыв чаши запускается в действие после нажатия на кнопку с символом смыва чаши. После нажатия на выключатель миска плевательницы автоматически смывается в течение 15 сек.

12. Включение и выключение галогенного светильника

Галогенный светильник включается и выключается при помощи кнопки расположенной непосредственно на светильнике.

продолжительный акустический сигнал. После запуска таймера можно и во время хода таймера работать без ограничения со всеми инструментами.

10. Управление креслом Promo SK со столика врача

Движение кресла вниз

Придерживая кнопку движения кресла вниз, движение кресла управляется по направлению вниз. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №1.

Движение кресла вверх

Придерживая кнопку движения кресла вверх, управляется движение кресла по направлению вверх. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №2.

Движение опоры вниз

Придерживая кнопку движения опоры вниз, управляется движение опоры по направлению вниз. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается установленная программа №3.

Движение опоры вверх

Придерживая кнопку движения опоры вверх, управляется движение опоры по направлению вверх. Кратковременным нажатием на кнопку вызывается программа №4, при этом опора устанавливается в положение промыва. Повторным кратковременным нажатием на кнопку опора вернется в последнее рабочее положение.

Настройка программных положений кресла

Кресло устанавливается в требуемое положение. Нажимается программирующая кнопка на задней панели кресла. Во время нажатия на эту кнопку нажимается одна из четырех кнопок управления креслом. Зазвучит акустический сигнал, подтверждающий, что было запрограммировано одно из четырех программируемых положений на кресле.



Данная функция работает только с креслом Promo SK

11. Наполнение стакана и смыв чаши плевательницы

Наполнитель стакана запускается в действие нажатием на кнопку с символом наполнения стакана. После нажатия на выключатель стакан автоматически наполняется в течение 10 сек. Смыв чаши запускается в действие после нажатия на кнопку с символом смыва чаши. После нажатия на выключатель миска плевательницы автоматически смывается в течение 15 сек.

12. Включение и выключение галогенного светильника

Галогенный светильник включается и выключается при помощи кнопки расположенной непосредственно на светильнике.

13. Управление блоком плевательницы

Слюноотсос находится в держателе слюноотсоса. Слюноотсос автоматически запускается в действие после вынимания из держателя слюноотсоса.

14. Аспиратор и отсасывающая эжекторная система

Является дополнением к блоку плевательницы по отдельному заказу (собственная инструкция по монтажу) или составной частью блока плевательницы. Аспиратор находится в держателе аспиратора и автоматически запускается в действие выниманием из держателя.

15. Уход за изделием обслуживающим персоналом

Обслуживающий персонал должен не менее 2 – 3 раз в день проверить состояние и чистоту уловителя в миске плевательницы и, в случае необходимости, вычистить или заменить его.

Обслуживающий персонал должен в течение рабочей смены 2 – 3 раза в день прочистить шланг слюноотсоса, ополаскивая питьевой водой, а также и шланг слюноотсоса (если он есть).



При каждом уходе рекомендуется промывать систему отсасывающих шлангов холодной водой, особенно во время хирургических процедур.

Дальнейший уход за изделием обслуживающим персоналом заключается только в очистке устройства и стерилизации стерилизуемых частей.

Уход, очистку и стерилизацию инструментального оснащения (микродвигатель, турбина, наконечники) осуществлять только согласно инструкции производителя инструмента.

Химические вещества необходимо укладывать только на специальную, предназначенную для этого миску.



При случайном попадании химического вещества, на лакированную поверхность устройства, поверхность необходимо немедленно протереть тампоном, намоченным в воде

16. Основной уход за изделием,

который должен осуществить только работник сервисной службы:

Контроль проводится в интервалах определяемых сервисной службой, причем сервисный работник должен:

- проверить состояние фильтра для воды и воздуха в приводном шкафу,
- проверить работу слюноотсоса, аспиратора (если он есть).
- проверить и, в случае необходимости, отрегулировать рабочие давления воды и воздуха в приводном шкафу и в столике врача
- проверить работу отдельных регулировочных и управляющих элементов,
- дополнить наполнитель устройства для обработки воды.

17. Очистка, дезинфекция и стерилизация

Очистка устройства (блок плевательницы, столик врача, ножной выключатель) осуществляется влажной тряпкой, негорючими чистящими средствами, причем стараемся, чтобы вода не проникла в устройство. Все части устройства тщательно вытираются и полируются фланелевой тряпкой.



Не применяйте никакие агрессивные или сильно пенящиеся средства, потому что это может привести к сбоям в работе отсасывания. Не разрешены растворители (например, ацетон и т. п.) и средства на базе фенолов и альдегидов

В автоклавах можно стерилизовать:

- форсунку для шприца
- турбинные наконечники
- наконечники микродвигателя
- насадки скалера согласно инструкции



Приборы, наконечники и инструменты имеют отдельные инструкции по применению с условиями стерилизации, которые необходимо соблюдать

Остальные части можно дезинфицировать обычными дезинфекционными средствами применяемыми в стоматологической практике, но которые не вызывают коррозию материала и не повреждают поверхность.

18. Транспортировка

Устройство должно переправляться в закрытых транспортных средствах без больших сотрясений при допустимой температуре от -20°C до $+70^{\circ}\text{C}$, относительной влажности до 100%, причем оно не должно находиться под влиянием агрессивных паров.

Устройство должно быть упаковано и должно переправляться в упаковке (транспортном ящике), которая предназначена исключительно для этих целей.

19. Хранение

Устройство должно храниться в сухих помещениях с относительной влажностью не более 80% при температурах от -5°C до $+50^{\circ}\text{C}$, причем оно не должно находиться под воздействием агрессивных паров. При длительном хранении, более 18 месяцев, необходимо проверить стоматологическую установку сервисной организацией.

20. Сервисная служба

Авторизованная сервисная служба находится по адресу:

ООО «ХИРА НОРД»

194156, Санкт-Петербург, Энгельса пр., д. 27, лит. Т

Тел. (812) 293 71 64

Тел./факс (812) 293 52 18, 293 02 89

E-mail: sa@chirana.ru

Рабочий журнал

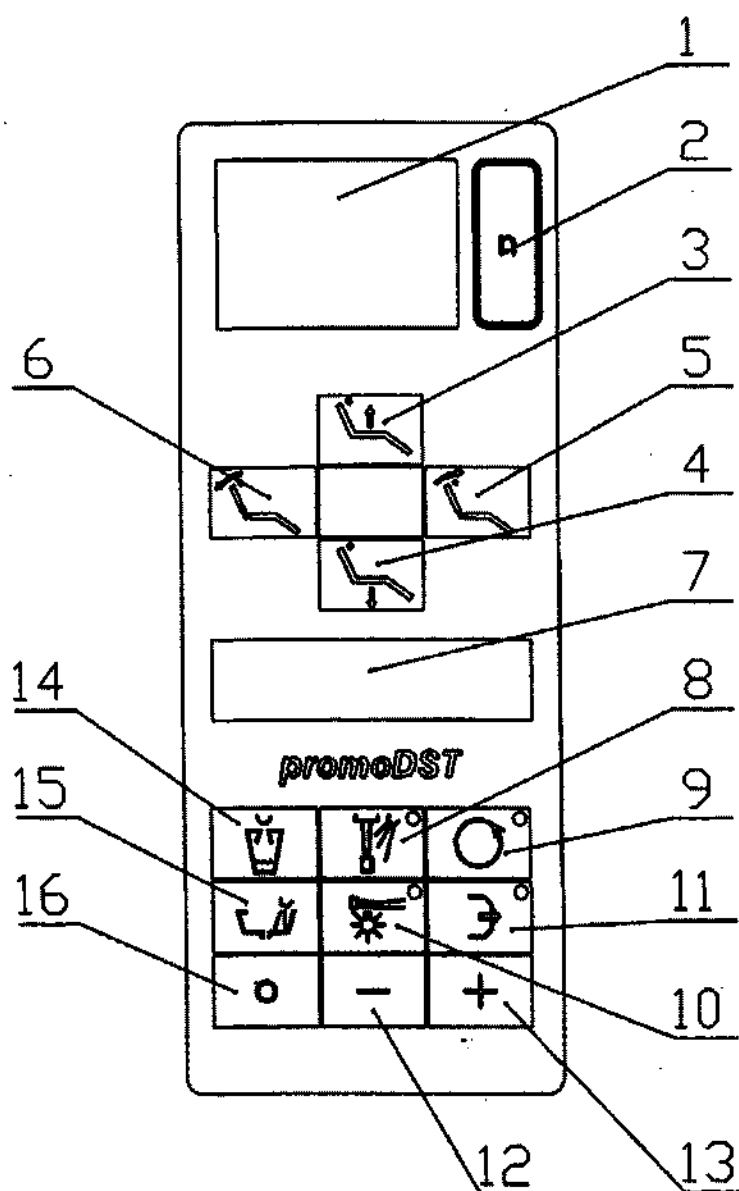
Вести записи об установке, ремонте и регулярном контроле изделия.

21. Ликвидация устройства

Срок службы устройства 10 лет. Устройство после окончания срока службы производитель рекомендует ликвидировать в форме сепарированных отходов. Компоненты устройства во время эксплуатации дезинфицируются и стерилизуются согласно рекомендациям производителя. После окончания срока службы компоненты устройства не загрязнены и не угрожают окружающей среде.

22. Технические данные

Номинальное напряжение питания	230 В~ ± 10%
Номинальная частота	50 Гц ± 2%
Макс. потребляемая мощность при 50 Гц (без кресла)	300 ВА
Входное давление воздуха	0,5 МПа (+0,2; -0,03)
Входное давление воды	0,6 МПа (-0,03)
Уровень защиты от удара электрическим током	В $\frac{1}{1}$
Тип защиты от удара электрическим током	I (жесткая установка)
Уровень покрытия	IP 20
Масса с креслом пациента	нtto 167 кг / бtto 240 кг
Классификация согласно MDD 93/42/ЕЕС	II a



1. Негатоскоп
2. Кнопка негатоскопа
3. Кресло вверх
4. Кресло вниз
5. Спинка вперед
6. Спинка назад
7. ЖК дисплей
8. Охлаждение наконечника
9. Реверс
10. Подсветка наконечника
11. Продувка
12. Минус
13. Плюс
14. Наполнение стакана
15. Ополаскивание плевательницы
16. Кнопка реле

Приложение No. 2



акустический сигнал



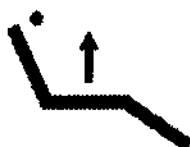
продувка



охлаждение
наконечника



кресло вниз



кресло вверх



минус



негатоскоп



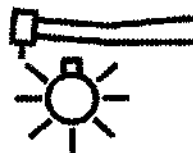
спинка вниз



спинка вверх



ополаскивание
плевательницы



подсветка
наконечника



наполнение стакана



плюс



реверс



стерилизация



переменное
напряжение



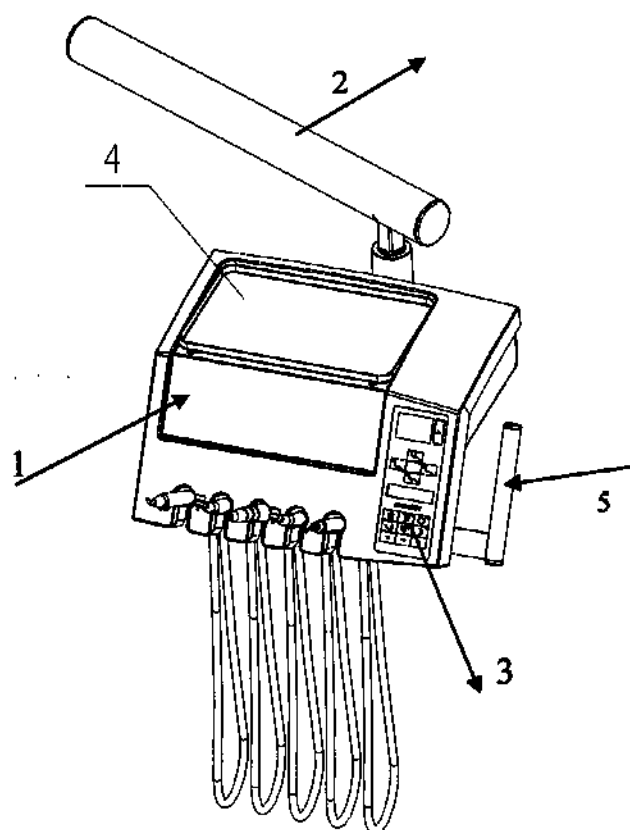
светильник



внимание

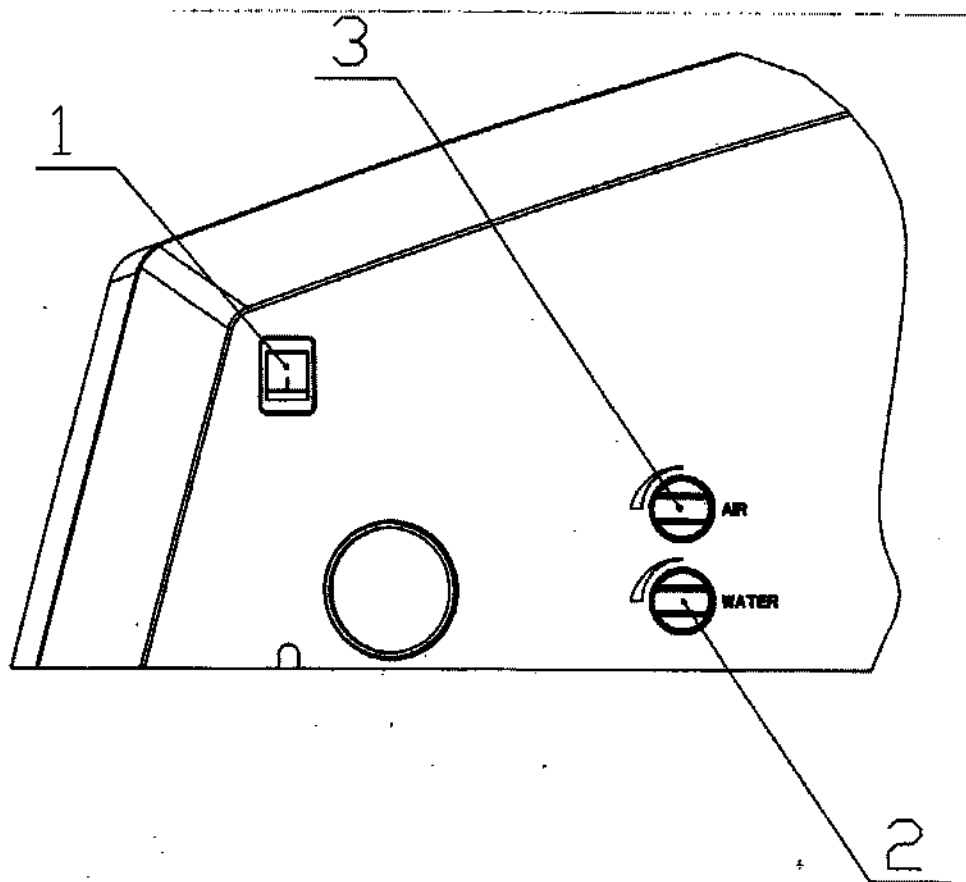


подлежит
утилизации



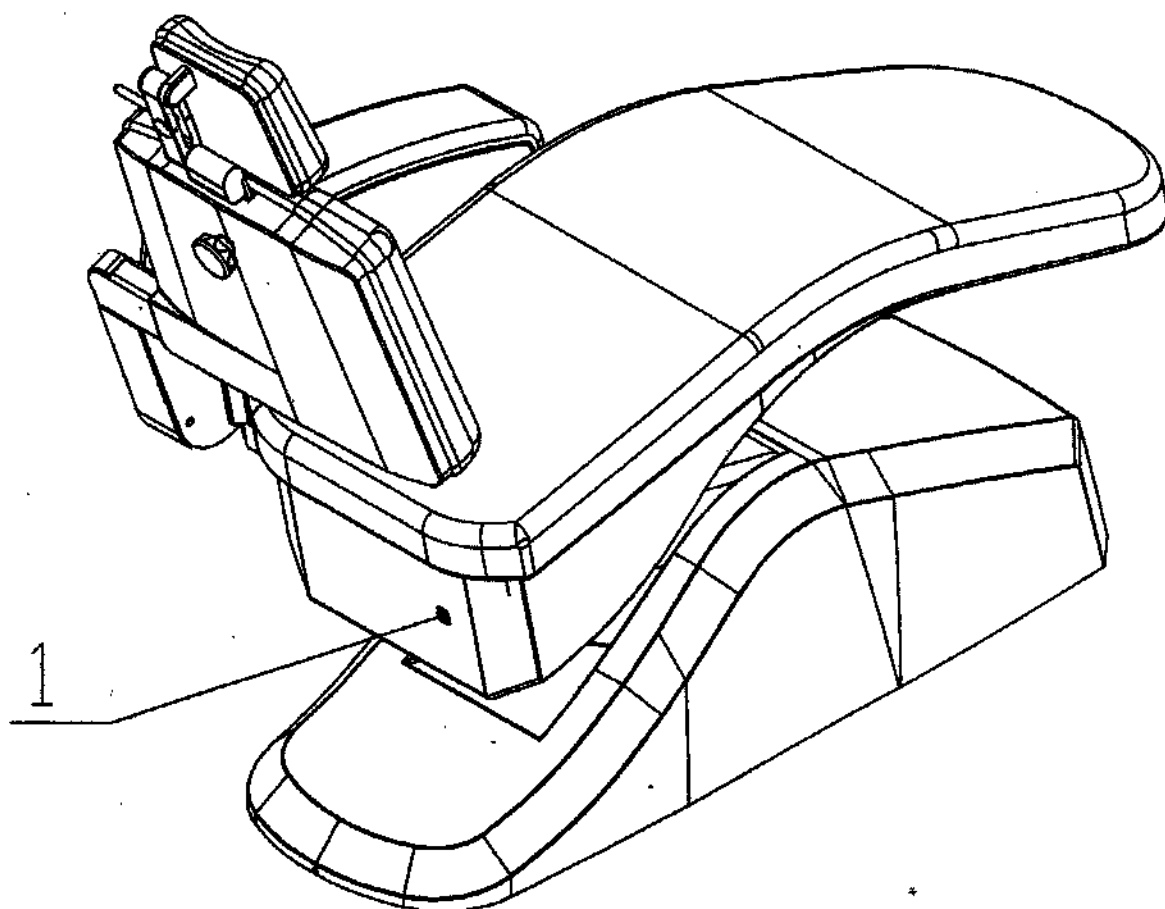
Приложение №3

1. Столик врача верхняя/нижняя подача наконечников
2. Система крепления столика врача
3. Пульт управления
4. Лоток для инструментов (опция)
5. Держатель



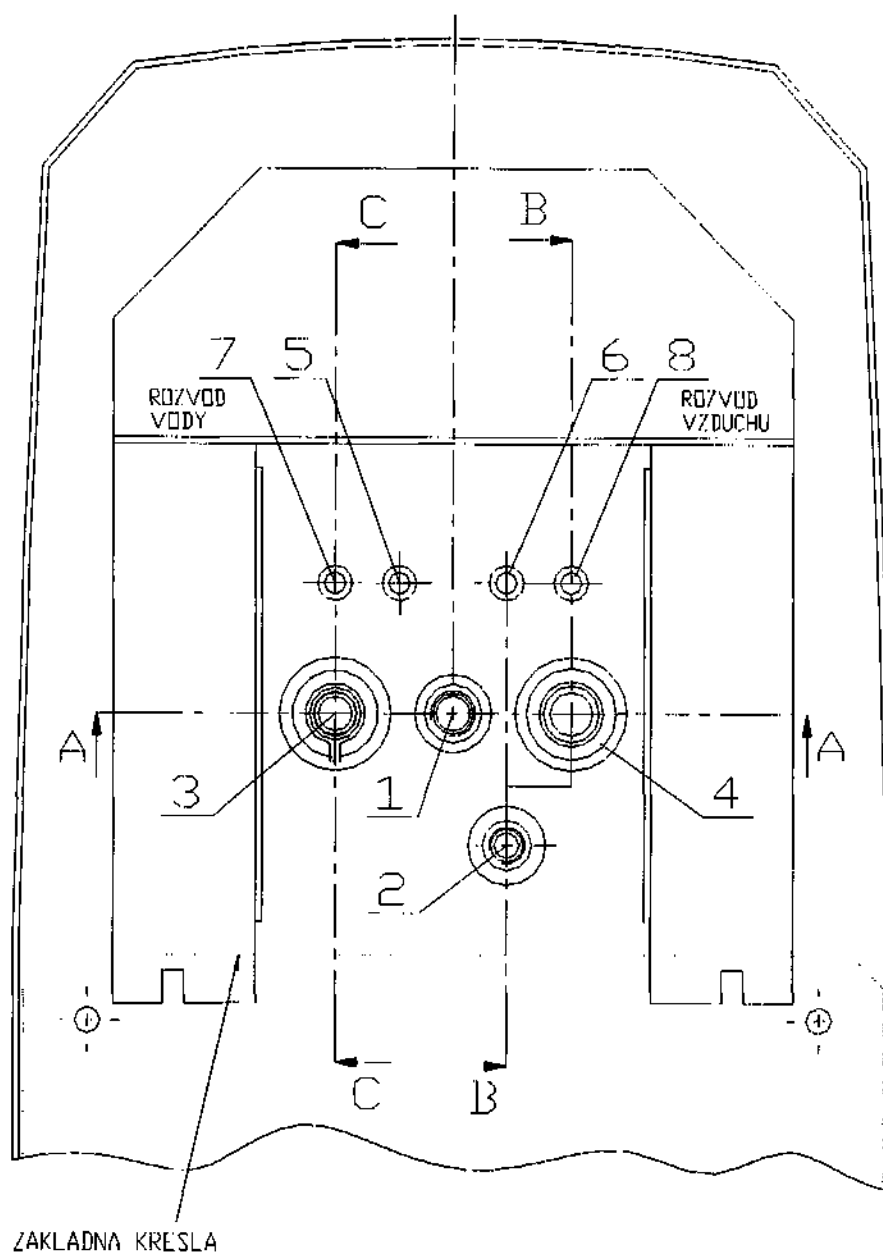
Приложение №7

1. Главный выключатель
2. Кран воды
3. Кран воздуха



Приложение №8

1. Главный выключатель кресла



Приложение №9

1. подвод воды, кран шаровой, ручка «бабочка», наружная резьба G1/2"
2. подвод сжатого воздуха, кран шаровой, ручка «бабочка», наружная резьба G1/2"
3. канализационный сток, труба Ø40 мм
4. вакуумная магистраль Ø40 мм
5. провод сетевого питания 3x1,5 мм²
6. провод управления вакуумным отсасывателем 2x0,75 мм² (напряжение управления 24VDC)
8. провод защитного соединения 4 мм², медь

